

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOL. XXVII.—LETO XXVII. CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), AUGUST 2, 1944 STEVILKA (NUMBER) 178

Amerikanci vdrl v Bretonijo; Rusi na obali Baltika

DVE NEMŠKI ARMADI ZAJETI V PASTI; KOVNO JE PADEL

Naciji od Finskega zaliva do Rige odrezani; Varšava v plamenih

LONDON, sredi, 2. avgusta. — Prva ruska baltiška armada je včeraj prodrla do Baltiškega morja in s tem odrezala dve veliki nemški armadi v Estoniji in Latviji, medtem ko sta dve drugi mogočni ruski armadi zavzele Kovno, predvojno prestolico Litve, in zaprle jekleni obroč okrog Varšave, katero so Nemci pripravili za beg in zažgali.

Paš za Nemce v Baltiku je zaprla sovjetska armada generala Ovana C. Bagramiana, ki je zavzela železniški center Tukums, ki se nahaja devet milj južno od Riškega zaliva in 30 milj zapadno od mesta Rige, potem pa je od tam udarila naravnost proti morskemu obali.

S to operacijo so Rusi preselili zadnjo vez na kopnem med Vzhodno Prusijo in baltičskimi državami.

Šest drugih železniških postaj zavzetih

Med več kot 100 naseljenimi kraji, ki jih je zavzela včeraj sovjetska baltiška armada, je bilo tudi šest drugih železniških postaj. Sovjetski komunikacije opisujejo katastrofalne možnosti, ki izvirajo iz operacij armade gen. Bagramiana, pravi na kratko:

"Tako so naše čete prerezale vse poti, ki vodijo iz Baltika v Vzhodno Prusijo."

Dve nemški armadi v past

Koliko Nemcev se še nahaja v baltičskih državah, ni gotovo, toda število je vsekakor visoko. V Estoniji in Latviji se nahajata 16. in 18. nemška armada, ki sta prvotno šteli 350.000 mož, in opazilo se ni nobenih znakov, da se nemško vojaštvo od tam nahaja na umiku, ko so Rusi prodirali proti Baltiku in sekali poti, po katerih bi bilo nacijskim mogoče utesi iz zapirajoče se pasti.

2000 Nemcev padlo

Moskovsko poročilo pravi, da je v ponedeljek padlo dva tisoč Nemcev, ko so zaman poskušali ustaviti Ruse na njihovem prodiranju do obale. Ostali Nemci, ki se nahajajo severno od Rige, so očitno predolgo odlašali za umikom in sedaj jim je pot zaprta.

Beg mogoče le po morju in zraku

Edina zveza, ki jo imajo Nemci v Estoniji in Latviji, bodisi za beg ali dobavljanje materiala, sta morje in zrak, ampak Rusi so že naznanili, da bodo skrbeli, da bodo nemške komunikacije na morju in v zraku izpostavljene stalnemu ognju.

Včeraj je Moskva uradno naznanila, da je Kovno padlo, potem ko so nanj vprizorili naskok vojakov tretje beloruske armade gen. Černijahovskega. Nemci so že prej naznanili, da so se "umaknili" iz Kovna.

Se en general ujet

Moskva poroča o napredovanju Rdeče vojske na vseh delih 800 milj dolge fronte. Zapadno

Amerikanci so zdrobili japonske sile na Tinianu

PEARL HARBOR, 1. avgusta. — Admiral Nimitz je danes naznanil, da so ameriški marinci na otoku Tinian po devetih dnevih bojov popolnoma strli japonsko opozicijo. Sedaj je v teku intenzivno bombardiranje japonske posadke na otoku, broječe okrog 10.000 mož, s katerim se pripravljata tla za popolno okupacijo otoka.

Na Guam so ameriške sile izravnale svoje črte in uspešno prodirajo na vseh sektorjih. V zraku so letala z matičnih ladij, ki prinašajo smrt in uničenje sovražnim koncentracijam. Japonci so v dosedanjih bojih izgubili že 6.000 mož.

Amerikanci so tudi zaznamovali nadaljni napredek na Holandski Novi Gvineji, kjer so razdaljo do Filipinskih otokov skrajšali za nadaljnjih 10 milj in okupirali neko japonsko ladijsko bazo.

SAD IN CVETJE

Na vrtu poznanih Mr. in Mrs. Gasper Bashel, 18913 Cherokee Ave., imajo svojevrstno posebnost, katero z zanimanjem opazujejo. Imajo namreč hruško, ki ima že pet sadov, a je zopet vsa v cvetju. Še večje zanimanje bo drevo vzbudilo ako bo imelo, vsled svojega poznega cvetja, sadež ob božiču!

Še eno pismo primorskega Slovenca, ki se nahaja v partizanski vojski v Alžiru

To pismo je prejel Mr. Joseph Francškin od svojega bratranca Josipa Okretiča, ki je primorski Slovenec, doma s Krasa, in je bil ujet na Siciliji. Zdaj biva v Jellifville-u, v Alžiru, kjer se je pridružil Jugoslovanski osvobodilni vojski. Piše sledeče:

Predragi moj bratranec!

Iskrena Vam hvala za Vaše pismo, katerega sem prejel 18. julija. Danes je minulo ravno tri mesece, odkar sem Vam pisal tisto dolgo pismo, in sem zelo zadovoljen, da ste ga prejeli. Pred 20 dnevi sem Vam pisal pismo iz Alžira, to je en dan prej, ko sem od tam opotoval. Gotov nisem bil, kam nas bodo poslali; govorili so, da nas bodo poslali v Italijo, toda sedaj sem v Jellifville-u, Alžir, Severna Afrika.

V zadnjem pismu sem Vam nekaj omenil o armadi maršala Tita. Dne 24. maja pa smo se vsi Slovenci vpisali v armado maršala Tita. Kjer se sedaj nahajamo, imamo slovenskega oficirja z rdečo zvezdo na kapi in enako imamo tudi mi vojaki. Nad taboriščem plapolja slovenska zastava z rdečo zvezdo. Hvala Bogu, vse je dobro, tako tudi z mojim zdravjem. Čez nekaj dni pričakujemo še več Slovencev in slovenskih družin, ki pridejo sem iz Bari-ja, Italija. Vsi Slovenci so bili v ujetniških taboriščih zaradi svojega političnega prepričanja. Tukaj imajo že pripravljene barake. Kadar pridejo, Vam bom že sporočil, iz katerih krajev v Sloveniji oni prihajajo.

V Vašem pismu ste omenili, da ste dali čitati moje pismo se-

Vesti z bojišč



Umrli - ranjeni - ujeti

Mr. in Mrs. Frank Nagode, 225 E. 156 St., sta včeraj popoldne prejela brzojavno sporočilo od vojnega departamenta, da je bil dne 5. julija težko ranjen v Normandiji na Francoskem, njun sin Cpl. Henry Nagode. K vojakom je bil vpoklican pred dvema leti in dodeljen je bil 79. infanteriji, preko morja pa je bil poslan baš pred invazijo. Podrobnosti njegovih poškodb niso znane.

V Franciji je pogrešan izza 15. junija Pfc. John F. Udovič, star 22 let, čigar žena Lillian stanuje na 7904 Connecticut Ave. Udovič se je nahajal s poljsko artilerijo. V armado je vstopil v oktobru 1942, preko morja pa je bil poslan prošlega januarja. Pohajal je v farno šolo sv. Lovrenca v Newburghu. Predno je odšel k vojakom, je delal pri Draper Manufacturing Co.

Njegov oče Frank Udovič stanuje na 7903 Aetna Ave.

Pvt. Joseph Skufca, o katerem je bilo pred kratkim poročano, da je med pogrešanimi, je pisal svojemu očetu Josephu Skufci, 10109 Prince Ave., da je živ in zdrav in da se zopet nahaja v akciji na francoski fronti. Tozadevno je prejel oče tudi brzojavno obvestilo od vojnega departamenta.

Pvt. Skufca se nahaja pri padalnih pehoti.

Pvt. Louis Loushin je poslal domov odlikovanje Modrega srca za rojstni dan svojega sinčka, ki je danes spolnil svoje prvo leto. Bil je ranjen v Franciji ter piše svoji ženi Carolini z bolnišnice neke v Angliji, da se njegovo stanje hitro izboljšuje.

Pvt. Loushin je bil rojen v Chisholmu, Minnesota, in je pred odhodom k vojakom lanskega novembra delal pri East Ohio Gas Co. Treniral se je v Camp Wheeler v Georgiji, preko morja pa je bil poslan prošlega aprila. Njegovo žena in sinček stanujeta na 18308 Hiller Ave.

Poročnik Lawrence E. Železnik, star 26 let, piše, da je bil v bojih v Franciji ranjen v obe nogi in da se sedaj zdravi v bolnišnici v Angliji.

Poročnik Železnik je častnik pri infanteriji in je odšel k vojakom 11. februarja 1941, preko morja pa je bil poslan letošnjo maja. Pohajal je v John Adams High School, potem pa je delal pri Cleveland Twist Drill Co. Njegova žena Louise živi pri njegovih starših, Mr. in Mrs. Lawrence Železnik, 2979 E. 116 St.

Mr. in Mrs. Frank Smrdel, 1384 E. 53 St., sta prejela pismo od sina Pvt. Anthony Smrdel, v katerem jima sporoča, da se nahaja v bolnišnici neke v

Poljska misija iz Londona je dospela v Moskvo

MOSKVA, 1. avgusta. — Snoči so dospeli semkaj trije predstavniki poljske zamejne vlade v Londonu: premijer Stanislaw Mikolajczyk, zunanji minister Tadeusz Romer in dr. Stanislaw Grabski, predsednik Poljskega narodnega sveta v Londonu.

Zadnji del poleta med Teheranom in Moskvo so napravili v sovjetskem transportnem letalu.

Tukaj obstoji vtis, da bodo morali zastopniki zamejne vlade najprej stopiti v stiko s člani Poljskega narodnega osvobodilnega odbora, nakar šele bo premijer Stalin pripravljen stopiti v pogajanje z njimi glede rusko-poljskih problemov.

Isti krogi pravijo, da bi bila pogajanja mnogo olajšana, ako bi bil Mikolajczyk prišel v Moskvo, predno je bil organiziran Osvobodilni odbor, s katerim ima sovjetska vlada uradne stike in napram kateremu ima sovjetska vlada sedaj gotove obveznosti.

Vendar pa prevladuje mnenje, da se bo končno našlo rešitev v kompromisni stvari, oziroma na ta način, da se bo organizirala provizorična vlada, v kateri bosta zastopani obe poljski frakciji. Toda eno je gotovo — Rusija bo zahtevala, da se izločijo vsi tisti, ki so znani radi svojega protirusskega stališča, zlasti gen. Soskowsky, vrhovni poveljnik poljske armade v inozemstvu.

Nov grob

ALOJZIJA KRISTANČIČ

Po dolgotrajni bolezni je preminila Alojzija Kristančič, rojena Persolja, stara 47 let. Doma je bila iz Medani na Primorskem, odkoder je prišla v Ameriko pred 23. leti. Bila je članica društva "Soča" št. 26 S. D. Z. Poleg žalujčega soproga Josepha, zapušča dva sina Pfc. Josepha in Franka, ter hčer Louise, v starem kraju pa sestro Olgo. Pogreb se bo vršil iz hiše žalosti 3346 W. 63 St., v petek ob 9:30 uri zjutraj, pod vodstvom Louis L. Ferfolia pogrebnega zavoda, v cerkev sv. Lovrenca in nato na Calvary pokopališče.

Bodi pokojnici ohranjen blag spomin, preostalim sorodnikom pa izrekamo naše sožalje!

HIMEN

Jutri se bosta poročila Mr. Frank Sietz, 14312 Aspinwall Ave., in Mrs. Frances Kure, 1249 E. 67 St. Po poroki se bosta podala na kratko ženitovanjsko potovanje. — Bilo srečno!

Angliji. Piše, da je bil prvič ranjen dne 23. junija za kar je prejel red Modrega Srca, v drugi pa je bil ranjen dne 16. julija. Predno je bil vpoklican k vojakom dne 30. oktobra 1943 je delal pri Warner & Swasey Co. Preko morja je bil poslan v aprilu t. l.

Prijatelji mu lahko pišejo na sledeči naslov: Pvt. A. Smrdel, 35918347, 4200 Hospital Plant, A. P. O. No. 514, c/o Postmaster New York, N. Y. Njegov starejši brat Frank M. M. 2/c se nahaja pri mornarici.

PRODIRAJO NARAVNOST PROTI SRCU FRANCIJE; SO UJELI 7,812 NACIJEV V ENEM DNEVU

VRH. GL. STAN ZAVEZNIŠKE EKSPEDICIJSKE SILE, sredi, 2. avgusta. — Ameriške oklopne kolone so danes prodirale naravnost proti srcu Francije in vdrl v Bretonijo na štirih točkah. Tekom včerajšnjih bojov so Amerikanci iz zavzetega Avranchesa udarili v dve smeri in napredovali od 10 do 13 milj.

Infanterija, ki je sledila oklopnim kolonom v bobneči ofenzivi na široki fronti, je v teku včerajšnjega dneva ujela 7,812 Nemcev, ki se umikajo v največjem neredu. S tem je število nemških ujetnikov, ki so padli v ameriške roke, odkar se je pred osmimi dnevi začela sedanja ofenziva, naraslo na blizu 20.000.

Mogočen udar pehote

Medtem ko so ameriške oklopne sile prodirale ob obali južno od Avranchesa, je pehota prišla v svoj element, ko je udarila v notranjost in pridruvala na ulice krajev Villedieu-Les Boeies in Tessy-Sur-Vire. Nemški odpor se ruši na vseh sektorjih v notranjosti, kjer so Amerikanci vprizorili vdor v nacijske linije.

Poročilo z glav. stana danes zjutraj, ko je ofenziva stopila v svoj deveti dan, pravi, da so prednji oddelki ameriških oklopnih kolon zavzeli dvojce jezov 10 milj južnovzhodno od Avranchesa preko reke Selune, ki je zadnja naravna zavra na poti iz Normandije v Bretonijo.

Amerikanci prekorali reko

Amerikanci so tudi udarili preko reke štiri milje in pol in šest milj južnovzhodno od Avranchesa in zavzeli vasi Pontaubault in Ducey.

Nemci niso imeli časa uničiti mostov

Oklopne sile ameriške vojske, katerim poveljuje gen. Omar Bradley, so včeraj podile Nemce s tako naglico in povzročile v nacijskih vrstah tako zmešnjavo, da so mnogo mostov dobile v posest popolnoma nepoškodovanih.

Poročila s fronte pravijo, da ima vojaška policija polne roke dela, da drži tok materiala na bojno linijo neprekinjen in da odpremlja zajete Nemce v ozadje.

Vsa znamenja kažejo, da se Nemci ne bodo skušali ustaviti, dokler ne pridejo do reke Loire, ki je prva naravna obramba, ki jim bo dala priliko, da se zopet postavijo v bran.

KRATKE VESTI

QUEZON, PREDSEDNIK FILIPINOV, UMRIL

WASHINGTON, 1. avgusta. — V zdravilišču v Saranac Lake, N. Y., je danes umrl Manuel Quezon, predsednik Filipinskih otokov. Podlegel je jetiki. V Zed. države je pribežal, ko so Japonci okupirali Filipinske otoke.

STAVKA USTAVILA PROMET V PHILADELPHIJI

PHILADELPHIJA, 1. avgusta. — Danes so tukaj zastavkali delavci pri cestni železnici in ustavili ves promet v mestu. Vlada je podvela korake, da zajamci prevoz delavcev v ladjedelnicah s posebnimi busi. CIO unija trdi, da so stavko izzvali sovražni agentje, medtem ko družba pravi, da je stavka 6000 delavcev izbruhnila kot protest proti uposlevanju črncev.

HAMILTON FISH JE DOBIL NOMINACIJO

ALBANY, N. Y. — Hamilton Fish, republikanski član kongresa iz 29. distrikta, znani izolacionist, je bil ponovno nominiran v primarnih volitvah, akoravno sta nastopila proti njemu gov. Dewey in Wendell Willkie.

NEMCI TRUMOMA BEŽIJO IZ TURCIJE

LONDON, 1. avgusta. — Danes je na stotine nemških državljanov začelo bežati iz Turčije, v pričakovanju, da vsak čas pride do preloma odnošaja med Turčijo in Nemčijo.

PADEČ FLORENCE NI VEČ DALEČ

RIM, 1. avgusta. — V predmestju Florence se vršijo luti boji med Angleži in Nemci, in zadnja poročila s fronte javljajo, da se padca mesta pričakuje vsak čas.

Naši fantje-vojaki

Iz otoka Saipan je prišel na dvo-tedenski dopust Petty Officer 2/c Stanley B. Gubanc, star 24 let, sin Mr. in Mrs. Joseph Gubanc, 15607 Holmes Ave. K mornarici se je prostovoljno javil pred tremi leti, ter se je udeležil bitke v Afriki, Italiji in nazadnje z Japonci. Nazadnje se je nahajal doma na dopustu pred letom dni. Njegov naslov je: Petty Officer 2/c Stanley B. Gubanc, Armed Guard Treasure Island, San Francisco, Calif.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
 231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12
 Issued Every Day Except Sundays and Holidays
 SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:	
For One Year - (Za celo leto)	\$6.50
For Half Year - (Za pol leta)	3.50
For 3 Months - (Za 3 mesece)	2.00
By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:	
For One Year - (Za celo leto)	\$7.50
For Half Year - (Za pol leta)	4.00
For 3 Months - (Za 3 mesece)	2.25
For Europe, South America and Other Foreign Countries:	
For One Year - (Za celo leto)	\$8.00
For Half Year - (Za pol leta)	4.50

Entered as Second Class Matter April 28th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

IZKORENINJENI MILIJONI EVROPE

Poleg ostalih zverinskih zločinov, s katerimi so Prusijaki osrečili današnjo Evropo stoji vsekakor v ospredju tudi nasilno množestveno preseljevanje narodov. Število izgnancev s svoje rodne grude je morda večje kakor pa je prebivalstvo Anglije in Walesa. To ogromno število ko so ugotovili pri zasedanju mednarodne konference dela v Filadelfiji.

Ko so prusijaške tolpe vdirale v sosedne nemške države se je domače prebivalstvo razbežalo pred tevtonskimi morilci in mnogi izmed njih so se zatekli v nevtralne države ali v take, ki so kasneje prišle na vrsto prusijaškega naskoka. Ko je prusijaška soldateska zasedala tuja ozemlja so se z njo navlekla številne horde gestapa, germanskih biričev in kramarskih izkoriščevalcev. To je bil ponavadi največji moralni izmeček germanske družbe. Poslali so jih zato, da čimprej germanizirajo nova ozemlja.

Leta 1940 so Nemci pričeli s takozvano "repatriacijo" Nemcev v rajh. Takrat je Hitler dejal: "Samo solidni obroči nemških naseljencev lahko zgradi trajno narodnostno mejo okrog tretjega rajha." V ta "obroč" so se vlivale množice Nemcev z vseh tistih pokrajin, ki so jih zasedale prusijaške horde.

Ko je Hitler 1941 podjarmil že vso Evropo in se pripravil za vdor na Sovjetsko Rusijo je dejal: "Danes smo na tem, da lahko mobiliziramo človeške delovne sile skoro cele Evrope. To bom napravil tako marljivo, da mi lahko verujete." V prvih devetih mesecih leta 1941 je bilo v Nemčiji že nad 3,700,000 tujih delavcev, bodisi vojnih ujetnikov bodisi civilistov. Danes znaša to število okrog 7,000,000. Te ljudi vrniti njihovemu domačemu ognjišču, bo mogoče največje delo prve poveljne dobe. Gotovo ne bo treba teh ljudi šele spraševati ali si žele povratka, pomisliti pa moramo, da bodo morali biti pred tem primerno nahranjeni, oblečeni, mnogi telesno in duhovno ozdravljeni in tudi prepeljani, mogoče na tisoče kilometrov dolgo pot. Med tem časom pa bo treba za te ljudi pripraviti vse potrebno za njihov povratek; če organizacija ne bo perfektna, bodo vse poti natrpane, in vleklo se bodo ravno take procesije kakor takrat, ko so ljudje bežali pred prusijaškimi strojniki.

To delo spada v takozvano obnovo Evrope. Že sedaj uživajo številni begunci gostoljubje nekaterih držav na Srednjem vzhodu. Na Cipru, v Turčiji, v Siriji in v Egiptu je nad 25,000 grških beguncev. 35,000 Poljakov je prišlo v Iran. Na tisoče in tisoče jugoslovanskih beguncev je na Srednjem vzhodu. Človekoljubna zavezniška organizacija M. E. R. R. A. skrbi danes za okrog 100,000 beguncev.

M. E. R. R. A. je danes sestavni del U. N. R. R. A.-e. Praktične izkušnje, ki jih je ta organizacija pokazala že sedaj v teku vojne bodo izredno dragocene v poveljni dobi.

Naša skica nam nazorno prikazuje "nasilno preseljevanje evropskih narodov," ki ga je z vso brutalnostjo izvajal Hitlerjev tretji rajh. Mogoče ne bi bilo napačno, če bi se ga po vojni poslužili vsi tisti evropski narodi, ki so bili deležni Hitlerjevega "blagoslova" samo zato, ker so v svojih mejah gostoljubno tolerirali prusijaške vsiljivce. Verujemo pa, da s tem poslom ne bo imela dela U. N. R. R. A., ker bodo posamezni narodi kar sami opravili.

Slovenske dežele so bile še prav posebno deležne Hitlerjeve izseljevalne politike. Relativno je naša dežela tudi v tem pogledu dosegla rekord. To je nov dokaz, kakšne načrte je imel Hitler s slovenskim narodom, ki stoji že petnajst stoletij na poti germanski samogoltnosti. Naša skica nam zgovorno tudi dokazuje, kako težke naloge čakajo Slovence po končani vojni. Vsi, prav vsi do zadnjega bomo morali zavijati rokave in delati, krvavo delati, da zopet zberemo vse svoje narodne dele, ki jih je Hitlerjev barbarizem razgaljal na vse štiri strani

sveta, in da tako ustvarimo pogoje za nadaljno rast našega naroda. Slovenci se ne smemo samo opajati nad lepimi programi in se tolažiti, da je že itak vse storjeno, pač pa moramo imperativno zopet nazaj na trda tla stvarnosti, da bomo uresničili tisto, za kar prelivajo naši možje, naši fantje, naša dekleta in žene svojo kri. Vsebinska programa je delo, to vedo oni tam v slovenskih gozdovih in gorah in tega se moramo zavedati tudi mi tu v tujini. S koristnim, trdim in uspešnim delom bomo svojim bratom več koristili, kakor z vsemi še tako lepo zvanečimi frazami. Slovenski narod je svojo samobitnost ustvarjal v prvi vrsti s pridnostjo svojih rok in razumnostjo svoje pameti. Poprimimo zopet ta izročila svojih dedov in bodočnost nam bo zajamčena; kričavosti in fanfaronade pa prepustimo tistim narodom, ki mislijo, da ž njimi lahko izhajajo.

Izkoreninjeni stotisoči naših ljudi nam zapovedujejo, da delamo, delamo in še enkrat delamo!

Po "Bazovici"

UREDNIKOVA POŠTA

Aktivnosti na izletniških prostorih SNPJ

Cleveland, Ohio. — Zelo malo se sliši zadnje čase v javnosti o izletniških prostorih S. N. P. J. Sedaj smo dobili nove poslovalnice Mr. in Mrs. Yarz, ki sta oba zelo prijazna. Skušala bosta postreči našim posetnikom v vseh ozirih.

Ker se nahajamo baš v času kritičnega pomanjkanja gasolina in okrepčil, se na izletniških prostorih ne vršijo kakšni večji pikniki. Je pa vseeno ob nedeljah vedno veliko posetnikov. Vabi se tudi vas, da ko imate priliko, da se podate v prijazno družbo na farmi.

Prejšnjo nedeljo so imeli Zanjani svoj članski izlet, in zapele so tudi več lepih pesmi, da jih je bilo kar prijetno poslušati. Upamo, da nas še posetijo.

Na teh izletniških prostorih je tudi zelo prijetno za počitnice, ker je dovolj svežega zraka. Tako pravita Mr. in Mrs. Klinc, ki prideta s svojo družino vsako poletje na počitnice. Mrs. Zaic je pa kar vse štiri hišice vzela za teden dni.

V oktobru t. l. se vrši prireditve v korist farme, in sicer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Podrobnosti o tej prireditvi bodo pa še poročane v javnosti pozneje.

T. G.

Obiskovalci S. N. Muzeja

Cleveland, Ohio. — Zadnji čas v tem poletju je večje število naših rojakov in rojakinj iz raznih krajev Amerike obiskalo Cleveland in obenem tudi Slovenski narodni muzej.

Tu in tam pridejo tudi razni drugi obiskovalci in si ogledajo naš muzej. Zanimivo je vedeti kdo so bili ti obiskovalci in odkod.

Naj navedem imena onih, ki so se registrirali v muzejsko spominsko knjigo, ti so: Louis Prohaska, Joseph Mack, Rudolf Sliva, Ernest Pokorny, od Czech Teacher's Ass'n iz Clevelanda; Mr. in Mrs. Joe Skufca, Seofield, Utah; Frank in Anna Gačnik, Cleveland; Anna Repnik, Yukon, Pa.; Frank M. Jakšic in Frank T. Komar, Cleveland; Mr. in Mrs. Frank Kovach in Patty, Imperial, Pa.; Frank Spendal, Windsor, Ontario, Canada; John Novak, Carleville, Ill.; Frank in Mathilda Paulich, Albans, L. I. New York; Anton in Mary Jordan, Millvale, Pa.; Louis Lopatic, Steelton, Pa.; Frank Steibly in Louis Robson, Sharon, Pa.; Jennie in Frances Koritnik, Gilbert, Minn.; Erna, Violet in Ann Ruparcich, Chisholm, Minn.; Mary Gorišek, Brownsville, Pa.; Mary Pesut, Pittsburgh, Pa.; Anton in Helen Kastigar, West Allis — Milwaukee, Wis.; Theresia Skrebe, in Jennie

Zaman iz Brooklyn, N. Y.; Julia Peternel in Josephine Gruden, Cleveland; Julia Zupancic in Anna Trauner, Indianapolis, Ind.; Mrs. Mary Lumbert, Washington, D. C.; Mr. in Mrs. Louis Changle in Mr. in Mrs. John Nemeč, Bridgeville, Pa.; John in Mary Peterka, Cleveland, O.

Kadar obiščete Cleveland, pridite si ogledat še naš Slovenski narodni muzej v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Muzej še ni tako velik, da bi se mogel kosati z raznimi ameriškimi muzeji, ampak kar imamo zbranega je naše, slovensko in nekaj hrvaškega in na to zbirko, ki je sicer skromna, smo vsi lahko ponosni.

Z leti se bo povečala in imeli bomo nekaj odličnega arhiva, ki bo zanimalo marsikoga. Obiskovalci iz znanjih naselbin lahko vidite muzejsko razstavo vsak čas, ako pridete v Slovenski narodni dom in vprašate tajnika Mr. John Tavecara, da vam pokaže, kar bo rad storil. Istotako tudi oskrbnik.

Torej dobrodošli obiskovalci S. N. Muzeja ob vsakem času!

Erazem Gorshe.

Darovali za Mlad. pev. zbor

Cleveland, Ohio. — V blagajno Mladinskega pevskega zbora Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. so darovali sledeči:

Mr. Joseph Zele, Mr. Frank Trebec, Mr. Peter Rostan, cvečičar Jelerčič, Mrs. Vidrich, Mr. Leo Lužar, Mr. in Mrs. Klein, Mr. Prime, Šisković grocerija, Frank Slejko, Steve Barton, Mrs. Pirih in Mr. Joseph Terbižan.

V imenu mladih pevcev se odbor najlepše zahvaljuje zavednim prijateljem!

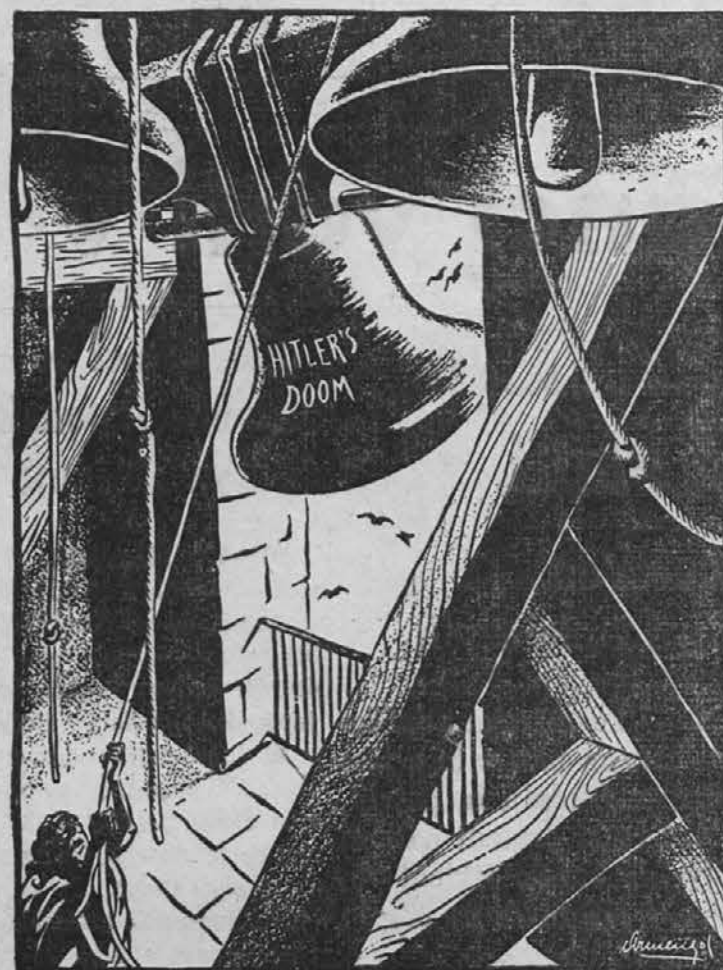
Jennie Sever, tajnica.

Novice okrog Slov. dr. doma

Euclid, Ohio. — Na sestanku zastopnikov skupnih društev v korist doma na Recher Ave. z dne 30. junija, se je sklenilo, da se daruje iz blagajne za vsojake vsoto \$100.00 za Crile General Hospital.

Na istem sestanku je tudi izročil \$40 v to blagajno Math Jerman. Darovali so sledeči: Po \$5.00: John Zupancic in Henrik Blaško. Po \$5.00: Louis Tomšič, Mr. in Mrs. John Arko. Po \$2.00: Frank Smaltz, Louis Hegler, Mr. in Mrs. Anton Jakopin, Mr. in Mrs. Skubic, Mr. in Mrs. F. Tegel, Rudolph Kastelic, Mrs. Anna Gole in Mrs. M. Novine. Po \$1.50: Mrs. Frances Legan. Po \$1.00: John Kovacic, Mrs. Mary Stepić, Rose Boye, Mr. in

FOR WHOM THE BELL TOLLS



Mrs. Jevce, Joe Robert in John Verh.

Po 50c: Mr. in Mrs. F. Hiti.

Na sestanku so darovali: Joseph Mah \$3.35; Andrew Pezdir \$3.35 in Frank Zalar \$3.35 ter Mary Zalar \$1.00. Mr. Jim Rottar, tajnik doma je izročil \$5.00, katere je daroval Mr. A. Schuner; \$29.05 se je pa nabralo v nabiralniku v domu.

V zadnjem seznamu darovalcev je pomotoma izostalo ime Mrs. Mezget, in Jozefa Bajt, ki ste darovali po \$5.00.

Najlepša hvala v imenu skupnih društev vsem, kateri so darovali najsiho v denarju ali tekočinah, kakor tudi nabiralcem, kateri žrtvujejo čas. Zavedajte se, da darujete in delate za zelo plemenit namen.

V upanju, da Mr. Jerman najde več posnemalcev, še enkrat vsem najlepša hvala!

Albina Vesel, blag.

Dr. F. J. Kern:

PETDNEVNE POČITNICE

(Nadaljevanje)

O podrobnostih in zaključkih se boste brali v zapisniku in v listih. Hudo nas je vse dirala resignacija blagajnika Joseph Zalarja iz Jeliet. Bil je prav marljiv in delaven član SANSa, ter je bil pri vseh odborovih članih visoko cenjen. Kot blagajnik je bil vreden, udeležil se je vseh sej ter je s svojim vplivom kot glavni tajnik KSKJ mnogo pripomogel k ugledu SANSa. Pritisk močne in vplivne manjšine med slovensko duhovščino je bil za moža bržkone premočan, da bi se naprej vztrajal pri delu, v katerem bržkone še vedno verjame. V veliki zadregi je bil zlasti zdaj, ko se njegova Jednota pripravlja na petdesetni jubilej. Čičaški škof je menda že pojej odpovedal svoje prisostvovanje, prav tako bi bržkone kanonik Oman od fare sv. Lovrenca v Clevelandu in ž njim nekateri drugi duhovniki bojkotali to praznovanje.

Tako je Zalar omagal. Dajmo mu priznanje za vse dosedanje delo. Prepričan sem, da bo nekatere naše duhovne gospode nekoč sram (z izjemo nekaterih posameznikov, ki ne poznajo v tem oziru sramu), da so kot Slovenci in Slovanci naselili pretkanim podtalnim irskim, nemškim in italijanskim političnim zvijačam in mahinacijam svojih cerkvenih predstojnikov. To je pač znak stare slovenske klapevske tradicije. Pozablja

na neustrašeno in pogumno delo sv. Cirila in Metoda v prid slovanskih narodov.

II.

Z ženo sva prenočila v hotelu Bismarck na Randolph cesti. Ta je že star najin znanec. Spominjam se tiste hude čičaške zime, ko smo spremljali operno pevko Lovšeto na koncert v dvorani SNPJ. Menda je bilo to leta 1931. Kako se je reva bala, da bi ne izgubila glasu. Zaprla je vsa okna v svoji sobi, da bi vendar ne prišel do nje kak čičaški prah ali prepil.

Ker nismo mogli doklicati taksije, smo se peljali z naduljeno in potem hodili v mrazu pod ničlo do dvorane. Občinstva je bilo pičlo število a Lovšeto je pela kot kanarček.

V nedeljo popoldne, 2. julija, sva bila z ženo na poti v Milwaukee po električni železnici. Bilo je na vozovih silen drenj. Ljudje so hiteli obiskat svoje sorodnike, znance in prijatelje v Great Lakes Naval Station blizu Waukegana. Tu je pravcato mesto sestoječe iz opeke zidanih barak in prostornih vežbališč.

V Milwaukee sem najprej šel obiskat svojega dobrega in zvestega prijatelja iz mladih let, Rev. Anthony J. Schiffererja, župnika na slovenski fari sv. Janeza Krstnika. Kot Blažetkov Tonček mi je pomagal ministrirati pri uršulinkah v škofiji Lohi, ko sem tam igral vlogo glavnega mucka v starosti devetih let. Par let pozneje sva bila sva šolca v Kranju. Leta 1902 sva dva tedna vandrala kot dijaka po Gorenjskem in splezala celo na Črno Prst (9000 čevljev) nad Bohinjsko Bistrico. Pozneje sva se srečala zopet v St. Paulskem semenišču in poleti 1905 kot dijaka na počitnicah prevažala šunke in špeh pri Armour Packing Co. v South Omaha, Nebraska.

"Halo, Francelj," me pozdravi. To je njegova specialiteta. Drugi so me klicali Francek, Franck (škofjeloško), Frank, Francis, Francisek, ampak njemu sem že od nekdaj Francelj. Jaz bi mu najraje rekel Tonček (saj je majhne postave), kar bi se ne spodobilo, zato sem ga od nekdaj v pisanih nazival "Tone".

Z St. Paulskega semenišča ga je wyominški škof poslal študirat bogoslovje v Montreal v Kanadi, nato je dobil nalogo, ustanoviti faro v Rock Springsu, Wyoming. Ta fara se je raztezala do 150 milj daleč. Marsikdaj je moral zasedati konja in jahati z zadnjo popotnico 150

ŠKRAT



Na domači fronti

Pred dvema letoma so cvetele take rože na Pintarjevem vrtu, sedaj pa cvetijo tudi na našem vrtu.

V Slovenskem narodnem domu na St. Clairu sta sedaj oskrbnika Mr. Joe Florjancic in njegova Tončka. Da boste vedeli.

Tisti, ki mi je zadnjič nekaj odnesel, mi ni še prinesel nazaj. Menda čaka, da bo šel k spovedi.



Na pikniku v Hrvatskera narodnem domu na St. Clair Ave. so Hrvatje zadnjo nedeljo skupaj za pomoč stari domovini toliko denarja, da ga bodo prešteli nekaj dni. Vse je bilo navdušeno za Roosevelta — Tita — Lauscheta.

Ko smo zadnjo soboto potegnili Toneta in Cecilijo Znidariš (mojega mlekarja z 60. ce-ste) v Slovenskem narodnem domu na njihovi ometi ob priliki 25-letnice, se mi je najbolj dopadlo, ko je nevesta imela še venček, in pa to ko smo plesali povster-tanc, pa ni bilo trepa ni plačat. Kar tako smo se kušali. Pa moje čestitke!

Joe Pograjc

Mestne novice

NA OBISKU

Iz Washingtona, D. C., se je nahajala sedaj prvič na obisku v Clevelandu Mrs. Mary Lumbert. Nahajala se je pri Mr. in Mrs. John Peterka, 1121 E. 68 St. Upamo, da je odnesla čim lepše spomine na našo slovensko metropolo, ter da se je dobro zabavala!

NA OPERACIJI

V Polyclinic bolnišnici na 6606 Ave. J. bila včeraj odpeljana Mrs. Vera Lov, hči Mrs. Antonije Jesenovec, 5812 Pros-ser Ave. Danes se je podvrgla operaciji na slepiču, katero upamo, da je srečno prestala.

RACIJSKA KNJIGA NAJDE NA

Na cesti se je našlo rasijsko knjižico. Kdor jo je zgubil, naj se zgasi na 996 E. 61 St., spre-daj, spodaj, kjer jo dobi nazaj. Milj daleč kot tolažbo kakemu staremu francoskemu naseljen-cu. Zgradil je v Rock Springsu s pomočjo Amerikancev lepo cerkev in župnišče ter dvorano za slovensko prireditve. Vodi je dramatično društvo in sam slikal kulise. V nekem pesnem metazu (wind storm) je padel s konja in si pretresel hrbtenico. Moral je zapustiti Wyoming in iti v nižje kraje. (Dajle priložnost)

Marta Ostenso

STRASTNI BEG

(Nadaljevanje)

STIRINAJSTO POGLAVJE

Vreme se je nenadoma izpremenilo in morali so odložiti košnjo. Postalo je ostro in mokro malone kakor spomladi. Amalija je pridržala otroke v hiši, kjer so ji pomagali vlagati zgodnjo pomladansko zelenjad, rdeče jagode in kosmulje, ki jih je nabirala cele ure po travnikih in grmovju. Potem je napočil dan silnih vetrov z belimi oblaki, ki so pluli ko velike jadrnice po nebesni sinjini.

Vpravi ta dan se je vrnila Klovaceva družina. Vozili so se v pokritem vozu, v katerem so se bili pred meseci odpeljali v mesto na jugu. Kaleb je bil ves dan odsoten in Amalija je ginjeno pohitela na cesto ter jih pozdravila.

Anton Klovac je tako shujšal, da ga skoraj ni bilo moglo prepoznati. Toda obličje se mu je zjasnilo od hvalečnosti, ko je Amalija povabila njega in otroke, naj stopijo v hišo in se malce odpočijejo. Bili so ves dan na poti iz Nykerka, prašni in sključeni od mirnega sedenja na vozu. Starejšima fantoma je bilo približno dvajset let; bila sta krepke in prikupne zunanosti. Anton bi ju bil ostavil doma, da bi skrbela za farmo, če se ne bi bil bal, da se morda ne vrne več. Na vozu sta bili tudi dve nedorasli deklici s slovanskimi očmi in z blestečimi se belimi zobki. Najmlajši trije so bili dečki temnih oči in razposajeni. Obleka jim je bila zatrgana, a noge bose.

Amalija jim je dala tople vode in mila, da bi si umili roke, nakar je prinesla na mizo bogat prigrizek. Anton je sedel poleg otrok in je molče gledal Amalijo. Oči so se mu neprestano solzile. Zvijal je drobne prste na vse mogoče načine nekako po žensko. Amalija se je pridno sukala po sobi, se razgovarjala in smejala z otroki. Prevzel jo je občutek silne, sproščajoče topline. To dobro delce ji je navidezno nadomestilo vso nizkotnost preteklih let. Čutila se je nezmožno, da bi pogledala Antona. Njegove velike, temne oči v globokih jamicah so se ji zdele podobne nečemu, kar je skrivala v srcu.

Naposled so se razvrstili okoli mize in Amalija je natočila najmlajšim otrokom mleka v čaše. Vprašala je Antona, ali namest rava ostati na kmetiji. "Dokler ne reče Bog: 'Nič več Anton!' se odvrnil z rezkim glasom in se nasmehnil. "Poskušal bom izvršiti popravke, ki jih želi vlada. Potem bo pristajala moja. Moji otroci bodo imeli dom po —" zamahnil je pomenljivo navzven in navzgor z rokami, ki so bile slične porjavlemu listju na vetru.

Otroci so se vrnili na voz, a Anton je ostal zadaj in se zahvalil Amaliji za gostoljubnost, prijemši žensko za obe roki.

"Spominjal se bom tega, gospa Garova," ji je rekel. "Le malo časa bom še živel, tako mi je povedal učeni zdravnik. Toda te popravke moram izvršiti in pristava bo njihova. Hvala vam tisočkrat."

Klovaceva družina se je odpeljala na svojem belopokritem vozu. Platnena ponjava zadaj je plahutala v vetru. Veliki, brezkončni poletni oblaki so pluli nad njimi kakor veličastna ladja s snežnočistimi jadrji.

II

Nekoliko ranjeje tistega dne je zabil Kaleb z vozom k Marku Jordanu. Slednji trenotek si je potegnil z levico preko brkov, kakor da bi si rad obrisal z ustn smeh, ki se mu je vsiljeval sprico mihi na to pot. Ko se je peljal mimo senožeti, je meril

ril z očmi višino trave in modroval, da mu bo morda za nekaj dni odložena košnja celo v prid. Martin in dekleti bodo morali jutri zopet na delo, kajti od lenobe je malo prida.

Mark je baš vihtel kladivo nad novim hodom, ko je zapehjal Kaleb na Klovacevo pristavo. Stopil je z lestvice, na kateri je stal, naslanja se na steno nizke kolnice, in je šel Kaleb naproti, čim ga je zagledal. Radoveden je bil, po kaj prihaja stavec k njemu.

"Dober dan, sosed," ga je pozdravil Kaleb prisrčno in je skočil s kolesja. "Jaz sem Kaleb Gare, od tamkaj pri šoli. Mislim sem, da se morda malce dolgočasite tukaj."

Mark mu je segel v roko. "Človeku postane res precej dolgčas," je odvrnil. "Moral sem se lotiti takegale dela" — pokazal je z roko popravila na vozarni — "da si preganjam dolgčas. Anton Klovac se kmalu vrne, in kakor sem zvedel, ne bo mogel mnogo narediti. Zategadelj poskušam namesto njega urediti hišo."

"Nedvomno bo spravil pod streho mrvo, čim se vrne, kajne?" je vprašal Kaleb. Ošnil je z očmi Markova lepo oblikovana pleča, krasna tesna ledja in je pogledal skrivoma čiste poteze njegovega obraza. Amalija ga ne sme videti, je ponovil sam pri sebi.

"Po mojem mnenju mu bo to prva skrb. Prosim, stopite bliže in sedite, gospod Gare." Mark je zabil proti klopi pred molziščem. Kaleb je stopil za njim. Glava se mu je nagnila naprej, kakor da bi nosil breme na vratu in noge je komaj vlekel za sabo. Sedla sta na klop.

"Kako bo neki opravil to delo samo z dvema fantoma?" je izpregovoril Kaleb nanovo. "Oh, saj ostanem še nekaj časa tu in mu bom pomagal," je odvrnil Mark. Pogledal je pozorno starca, ki so mu begale oči po oddaljenih poljanah.

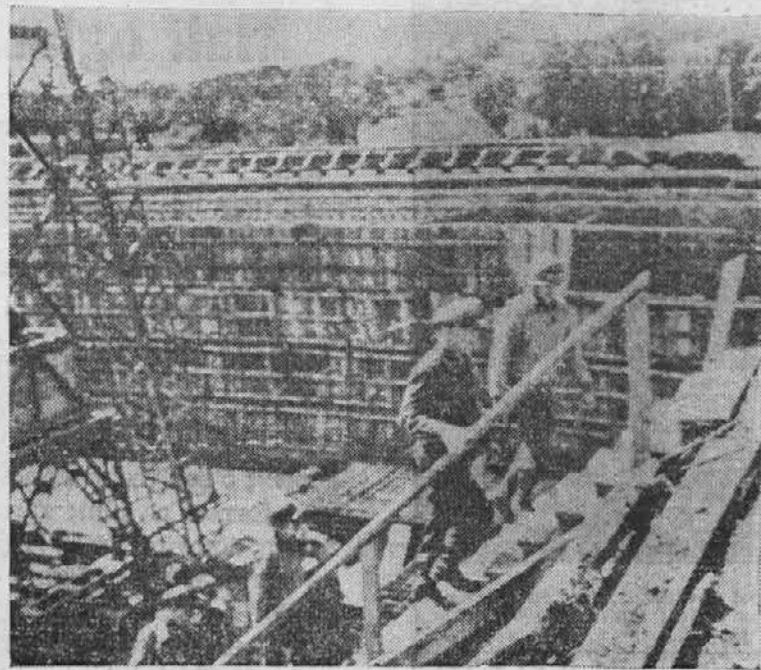
"Da, da, seveda," je pritrdil Kaleb, kakor da bi bil stvar dobro preudaril. "Toda kaj vas je zaneslo semkaj med te pogane. Fant kakor ste —"

Mark se je zasmejal. "Zdravnik je tako odredil. Živci so mi pričeli malce nagajati zaradi preobitnega dela, in drugega mi ni bilo, toda zdravnik je menil, da moraš zatreti bolezen v kali. Slučajno je zvedel za Klovacza, ki je iskal pri njem pomoči, in zdravnik, ki ga dobro poznam, je smatral, da bi bil ta kraj med Klovacevo odsotnostjo primeren zame. Tako sva se bolnika preselila. Bojim se, da si je ubogi Klovac glede svoje bolezn slabo opomogel z zdravniškim predlogom. Pravkar mi je ta pisal, da se je bolezen že preveč razvila in nima upanja v okrevanje."



Checking final details in the Pabst Postwar Employment Awards announced on May 17, and designed to stimulate ideas for providing employment after Victory are left to right: George V. Denny, Secretary of Awards Committee; Edwin L. Morris, Vice President of Pabst Brewing Company and Boardley Ruml, Chairman of the Board, Federal Reserve Bank of New York. Mr. Ruml was one of the judges selecting the winners in the \$50,000 awards. Top honors — the \$25,000 award — was won by Herbert Stein, 28-year old Chief of the Economic Analysis Section of the War Production Board. Second award of \$10,000 was won by Leon H. Keyserling, General Counsel, National Housing Agency.

Eisenhower and Bradley Inspect Rocket Site



U. S. Signal Corps Radiophoto
FRANCE—Soundphoto—General Dwight D. Eisenhower, second from the top of the steps, and General Omar N. Bradley, nearest the top, are shown as they examine a Nazi rocket launching site captured by American troops somewhere in France.

Kaleb je sožalno zagolčal. Potegnil si je z roko preko brkov in se je pripravil na novo opazko. "Kaj boste počeli, ko odidete odtod? Bržkone ne bi hoteli priti k meni in mi pomagati pri delu?"

"No. Dovolj mi bo že kmetovanja, ko se Klovac vrne. Odričem, preden postane hladno."

"Domači vas bržkone želijo nazaj, kaj?"

"Domači?" Mark se je nasmehljaj. "Vsi so mi pomrli, gospod Gare. Torej lahko pridem in odidem, kadar me je volja."

"No—" je dejal Kaleb mehko, "morda je bolje tako — morda je bolje. Domači delajo

včasih človeku silne preglavice — silne preglavice. Vaši roditelji so bili nedvomno kmetje, kajne?"

"Ne. V kolikor mi je znano, je bil moj oče učitelj."

"Učitelj, ka-li? Imeniten gospod bržkone — da, da," je ponovil Kaleb, veselec se ironije trenotnega stanja. "Mi kmetje nismo tako imenitni, toda dobro se zavedamo, koliko je vredna izobrazba. Ni je stvari nad to, ni je, kajne? Bržkone vam je dal oče prve nauke? A, b, c in tako dalje, kaj?"

"Ne, sploh se ga niti ne spomnim."

Dr. Kernovo

Angleško-Slovensko berilo

(English Slovene Reader)

je pripravno za učenje angleščine ali slovenščine. Dobi se v naši tiskarni

VSE KARKOLI

potrebuje se od zobozdravnika bodi izvlečenje zob, polnjenje zob in enako lahko dobite v va se polno zadovoljstvo pri dr župniku, ne da bi zgubili pri tem dosti časa. Vse delo je narejeno kadar vam čas pripušča. Uradni naslov:

vhod na 62. cesti

Knausovo poslojpr

6131 St. Clair Ave.

narja in vzgajali so me misionarji," je pojasnjeval, misleč, da bo s tem ustregel starcu.

"Tako, tako. Toda vsekakor morate imeti kje kakšnega sorodnika?" je vprašal Kaleb, hlinenč se, da ne verjame. Na tistem se je veselil svoje prekanosti. Kako se mu je Mark Jordan razodel! Krasne novice za Amalijo!

(Dalje prihodnjije)

Opomini glede racijoniranja

SLADKOR

Znamke št. 30, 31 in 32 so sedaj veljavne vsaka za pet funtov sladkorja, do preklica.

Znamka št. 40 je veljavna za pet funtov sladkorja za vkuhanje konzerv, in sicer do 28. februarja 1945.

MESO, MASCOBE

Rdeče znamke A 8 do Z 8 so veljavne do preklica.

PROCESIRANO SADJE IN ZELENJAVA

Modre znamke A 8 do Z 8 in A 5 so veljavne do preklica.

CEVLJI

Znamki št. 1 in 2 z aeroplanom v knjižici št. 3 ste veljavni do preklica.

GASOLIN

V 17 državah na vzhodu, je kupon A-12 veljaven do 8. avgusta. V drugih državah je v veljavi kupon A-12, in sicer do 21. septembra.



SEZNAM

S KOM MORETE POMAGATI K ZMAGI

MASCOBE IN MASTNI ODPADKI
Prodajte vašemu mesarju

KOVINSKI ODPADKI
Povprašajte v vaši mestni dvorani

SHRANITE STARE CASOPISE
Pokličite PR. 6100 za odpremo

KOSITRNE SKATLJICE
— Operite jih
— Strite jih
— Shranite jih
— Oddajte jih

na pristojna mesta za pobiranje

Pobiranje v Clevelandu:
na vzhodni strani:
prvo nedeljo v mesecu;
na zapadni strani:
tretjo nedeljo v mesecu



Oglašajte v . . . Enakopravnosti

SPECIAL MAIL OFFER
PHOTO ENLARGEMENTS
DELUXE 8x10 SIZE
TWO for only 15¢
GUARANTEED \$1.00 VALUE
Send film negative of your favorite photo to Thrifty Dan with only 15¢ (either coins or stamps) — you will promptly receive TWO 8x10 Luxurite enlargements on beautiful, double weight Eastman Portrait paper. Satisfaction or money back guarantee. This "get acquainted" offer is limited to act now.
Send your film or negative or just 15¢ for TWO enlargements.
If you do not have a 2 1/2" or negative, send a picture or snapshot, but include 15¢ extra for making a new negative.
Mail to THRIFTY DAN "The Camera Man"
PARIS AVE. and COTTAGE GROVE ST.
GRAND RAPIDS 2, MICHIGAN
only 15¢ for TWO beautiful photo enlargement

Maybe You Know...

INQUIRIES CONCERNING THE SAFETY, WELFARE OR LOCATION OF A SERVICEMAN MAY BE MADE THROUGH THE RED CROSS WHEN THE FAMILY HAS BEEN UNABLE TO GET A RESPONSE TO LETTERS OR CABLES THROUGH OTHER CHANNELS



ALL VOLUNTEER WORKERS STAFF MORE THAN TWO-THIRDS OF THE 3,756 RED CROSS CHAPTERS WHOSE HOME SERVICE STAFFS HAVE INCREASED 71% IN THE PAST YEAR TO CARE FOR REQUESTS FROM SERVICEMEN AND THEIR FAMILIES FOR RED CROSS ASSISTANCE

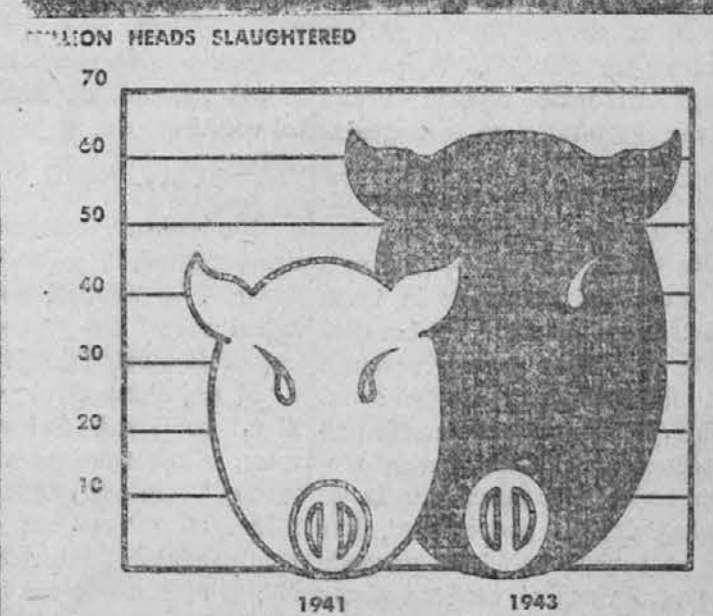


APPROXIMATELY NINETY MILLION DOLLARS' WORTH OF FOREIGN WAR RELIEF AID HAS BEEN SENT OVERSEAS BY AND THROUGH THE AMERICAN RED CROSS SINCE THE WAR BEGAN



TURN IN YOUR USED KITCHEN-FATS TO HELP MAKE NYLON AND OTHER SYNTHETICS

FARMERS INCREASE FAT PRODUCTION



To help counteract the serious shortage of fats and oils, farmers have increased their hog raising from 46,500,000 heads in 1941, to 63,400,000 in 1943. Housewives, too, can take part in this increased production picture. War Food Administration urges them to turn in every drop of used cooking fat, an ingredient in the making of munitions, medicine, synthetic rubber, soap, paint, lubricants, and in the processing of textiles and leathers.

Kupujte vojne bonde!

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite:

ENDicott 0718

Lastujte delež v Ameriki

Če bo vaša zastava padla, boste vi zgubili svobodo. Vi lahko ohranite to svobodo s tem, da DANES kupite "War Savings" znamke. Posodite stricu Samu desetico in pomagajte, da bo zastava svobode še naprej vihrala. Lastujte delež v Ameriki!



"WAR SAVINGS" znamke dobite na bankih ali poštne uradu.

ČRNA ŽENA

Zgodovinska povest
Priredil Javoran

(Nadaljevanje)

"Kako? Zdaj sem pa res razveden, kakšno si jim zagodel!"

"Ali še nisi slišal, saj že vrabci čivkajo o tem!"

"Prav nič ne vem; sem namreč šele danes prišel z Bistrice."

"Potem ti pa že moram povedati do pičice natanko — je zelo imenitno; če bi napravili kmetje večkrat, kako podobno šalo, bi se presita gospoda na gradu kmalu odvadila stikati ubogim trpinom po žepih in iskati sumljivih reči. Poslušaj, bilo je tako: že več dni sem opazil, da me biriči zalezujejo... Kakor veš, slišim res ne prav posebno dobro, ampak zato so pa moje oči bistre kakor jastrebove in imam tudi v svojem notranjem nekaj očem podobnega, tako da opazim vsako stvar, še preden so jo zagledale moje oči. 'Naj bo', sem si mislil, 'ne bodete me prekanili, ampak jaz vas potegnem, da si bodete vihali nosove!' — Šel sem v gozd pod Kamnjek in tam skril svoja pisma v votlem drevesu... Sicer pa v teh pismih ni nič posebnega — je pač označeno približno število naših privržencev, nekatera imena mojih najboljših zaupnikov in še nekaj drugih podrobnosti, kar je pa seveda boljše, da gospoda ne ve. Za najbolj skrivna pisma imam pa drugo skrinjico, teh ne nosim nikdar v torbici, ker je premalo varno. — Pisma so torej morala zapustiti usnjato torbico in se zadovoljiti z novim bivališčem v votlini; torbico sem pa napolnil s konjskim gnojem, tako da jo je bilo kar veselo pogledati, potem sem jo pa še povezal okoli in okoli z jermeni. Nato pa hajdi svoja pota! — In res že pri znamenju ob jezeru so me zgrabili biriči. Moral sem z njimi na grad in zdaj se je šele pričela prava zabava. Valpet sam me je peljal v sprejemno sobo in me tam izpraševal kakor kakega učenčka prvega razreda. Seveda sem razumel vse samo napol in še to napačno; odgovarjal sem mu vse vezano. S tem sem ga tako razjezil, da je postal ves divj in začel kričati nad menoj, da sem pobalin, ničvednež,

zlobnež, da bolje slišim kakor verberica in da mi bo te budalosti že izbil iz glave. Zapovedal je biričem, naj izpraznijo moj krošnjarski koš. Najprej so položili skrinjico z žebli na mizo in jo slovesno odprli: in glej — sami kroparski žebli, prav nič drugega ni bilo v njej! — Nazadnje so pa prišli do usnjate torbice in zdaj se jim je vrnostilo srce in zavrisnili so od veselja, kakor bi bili našli zlat zaklad. To je bilo veselje! Nestrpno hitro so odvezali jermena in zagledali zaklad — in čuj, kar zavihnili so se jim nosovi in vsi so se ozirli name z divjejeznim obrazom. Toda valpet je menil, tu notri tiči gotovo kaj posebnega, stvar je več kot sumljiva. In zdaj so brodili in tipali po gnoju kakor gotove živali. — Nisem se mogel zdržati, na glas sem se zasmel. Ko je valpet spoznal, da sem jih hotel voditi za nos, se je zadržal nad menoj:

"Kaj hočeš s to nesnago?"

"Verjameš", sem mu odgovoril, "da si si priboril slavno zmago". — "Vedeti hočem", je kričal valpet še gnusneje, "zakaj nosiš s seboj gnoj?" — "E, saj nisem otrok, čemu neki mi bo povoj. Saj vas razumem, nikar tako ne vpitate nad menoj," sem mu odgovarjal ponižno. — "Prepričan sem, da nas predrzi puntar hoče vleči", je rjval valpet ves iz sebe.

"S čim vam morem postrežiti?", sem se mu odrezal zopet jaje. — Valpetu je že presedalo; strašno razjarjen je primaknil svoja usta trdo mojemu ušesu in zakričal na vse grlo:

"Povej, čemu rabiš gnoj?" — "A tako", sem se mu odzval, kakor bi doslej ne bil ničesar razumel, "za zdravila ga rabim". — "Zlagal si se", je divjal Fric ves togoten; "dobro vem, da si hotel samo nas sramotiti". — "Če vse veste", sem mu odgovoril prisiljeno resno, "potem me pa sploh ni treba izpraševati. Sicer pa prav nikogar nič ne briga, kaj nosim v svoji torbici. Prosil vas pa tudi nisem, da mi prebrskate in preduhajte vse krošnje. Vi si domnevate, da je vsak žebelj, katerega nosim s seboj, naperjen proti vam. Ah, nikar si ne delajte po nepotrebnem skrbi in



Leonard Nettman of the Taft High School of Chicago, puts entire amount of salary check received for work after school hours into War Bond. Dorothy Reeg, another Taft student, is mending the school's Band desk.

bridkih ur. Jaz, ubogi in napol gluhi možek, vam pač ne morem, storiti najmanjše krivice." — Selana sta se v teh zabavnih trenutkih prav pošteno nasmejala; valpet je pa od same togote postal blede kakor zid; kričal je nad menoj, da me bo zaprl, da me bo dal bičati in do krvi pretepsti. — V resnici si mi seveda ni upal skriviti lasu, ker mi ni mogel ničesar dokazati; nasprotno, celo spoznal je, da taka uboga reva, kakor sem jaz, res ne more biti nevarna. — Med tem so zunaj kmetje postajali vedno bolj glasni in nemirni, nestrpno so pričakovali izida slavne sodbe, začeli so kričati. Fric se je bal, da so se mu tresla kolena, in nič več si ni znal pomagati. Razkačen je zapodil vse tri, mene in oba Selana, skozi vrata...

To ti je zgodba, katere se bom z veseljem spominjal vse svoje žive dni. Kadar se je spomnim, se mi srce zasmehlja, ker sem prepričan, da sem storil dobro delo.

"Pa si res pretkan kakor lisica", se je zadovoljno krohotal krčmar. "Toda zanaprej se pa le skrbno pazi pred vohuni! Vedno bolj sumljivo, da nekaj pripravljamo zoper nje. Biti moramo previdni, sicer se nam bodo ponesrečile vse nakane in vrhutega bo neusmiljeno razsajal po naših hrbitih grajski bič. Štefan, verjemi mi, tebe imajo zelo slabo zapisanega. Če te vjamejo skrivaj, jim ne bo ušel izlepa. Varuj se torej, zakaj za nas bi bila velika izguba, če tebe zapro; težko bi pogrešali tvoje bistre glave."

"Nič se ne boj, Peter! Možka ne bodo vjeli, če se jim ne bo sam ponudil. Enega ali dveh se pa vkljub svoji sključeni postavi še celo ne bojim. Za vsak slučaj me vedno čuva železna palčica. Zdaj počiva v drevesu pri pismih. Poslušaj me Peter, bistre oči imam in v glavi pamet! Stvar ni tako zelo nevarna, kakor si misliš. Verjemi mi, dobro sem spoznal, kaj misli gospoda o nas! Res so sumili, da utegnem biti jaz nevarna, toda pri zadnji preiskavi sem jih prepričal, da sem popolnoma nezmožen za kako premljeno delo; z zavestjo, da sem napol neumen, so me pogladi z grada in zdaj se živ krst ne bo več zmenil zame.

Ostirja Mohorka imajo pa zapisanega kot najbolj zvestega podanika. Ej, zvitja glav je valpet, če je treba napraviti kako neumnost; resnice pa ne bo spoznal. — Prejšnji večer, ko so drugi dan mene vjeli smo bili zopet pri Mohorku. Žalostno je, žalostno, tako smo spoznali, in vedno huje. Tako, kakor zdaj delajo z nami, ne sme dalje. Za svoje pravice se moramo potegniti, saj smo ljudje. Bog daj, da se nam posreči pograt tega zverinskega Hartmana. Gospod Andrej je naš gospodar; srečni časi, ko nam bo ta zapovedoval! Sicer pa Peter, zame se nič ne boj, da bi me vjeli; ne ostanem namreč dolgo tu. V najkrajšem času me čaka dolga pot!"

"Kam neki pojdeš? — Pa vsaj ne na Dunaj?" je začel razvedno vpraševati krčmar. "Ne. — V Briksen do škofa sem namenjen; in ne odneham

prej, da pridem do njega." "Kakšne pa so sedanje razmere? Ali je vse v redu?"

"Izvrstno. Vsi blejski podložniki se pripravljajo; le migljaja je treba, pa bodo udarili vsi kakor en mož. — Gorjanci stojijo neomajno za svoje pravice; Bohinjci so trdni kot skala. Naša zveza je velika; zato gorje gospodi, če udarimo! Primernege orožja seveda nimamo ravno preveč, vendar se nam ni treba bati, ker smo dobili nov prah, katerega bomo dali duhati graščinskemu valpetu in biričem — smodnik; pri Mohorku je zaloga."

Mali oglasi

Popravljamo radio aparate, pralne stroje, vacuum čistilce ter prodajamo nove dele za popravila na pralnih strojih. Pridemo iskati in pripeljemo nazaj. **ST. CLAIR APPLIANCE AND REPAIR SHOP** 7502 ST. CLAIR AVE.

F. J. MARTIN CO.

Ekspertna popravila na radio aparatih, ledenicah in pralnih strojih. Poskusite nas. 7207 Wade Park Ave., EN. 4690

NAŠI OBEDI so obče poznani širom mesta

Posebnost "Barbecued rebra in kosi." **Weber's Famous Barbecue** Serviramo posebne obede ob nedeljah 8521 Hough Ave., CE. 9579

Dajte vaš fornec očistiti sedaj! Boljša postrežba in boljše delo. Fornec in dimnik očističen po "vacuumu" \$4 do \$6

National Heating Co.

Postrežba širom mesta **Fairmount 6516**



Oblak Mover

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

John Oblaka

1146 E. 61 St. HE 2730



Zakrajsek Funeral Home, Inc.

6016 ST. CLAIR AVENUE Tel: ENdicott 3113

Mali oglasi

ZA PRIHRANEK — PRIMERJAJTE NASE CENE

Pohištvo, preproge, peči, električni pralni stroji, ledenice, radio aparati in godbeni instrumenti.

SMERDA'S 5800 Broadway Preko 30 let zaščitljivosti

Boljši dvo-družinski hiši

duplex; 5 sob vsako stanovanje; novi forneci na plin; garaža za 2 avta, z novimi vrati. Najemnina znaša \$90 mesečno. — Cena \$9200.

Za 2 družini, 6 sob vsako stanovanje; 3 spalnice; garaža za 2 avta. Blizu Grovewood Ave. Cena \$9800.

George Strainic

15607 Waterloo Rd. IV. 6561 KE. 4120

ENDS LEAKY BASEMENTS

Reardon's BONDEX WATERPROOF CEMENT PAINT REG. U.S. PAT. OFF.

STENSKI PAPIR

tisoče vzorcev

Linolej, barva, itd.

J. BERGER

6919 Superior Ave. EN 3659

852 E. 185 St. IV 6250

Prodaja posestva

Spodaj podpisani oskrbnik za pušnice pokojne Marije Jenc bodal v prodaj posestvo znano kot 1037-39 E. 61st Street, Cleveland, Ohio, dne 7. avgusta 1944, med deseto in enajsto uro dopolne v uradu Leo Kushlana, odvetnika, 6411 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio, najvišjemu ponudniku, toda ne za manj kot \$3000.00 v gotovini. Kogar zanima naj bo osebno in ob času v omenjenem uradu.

Frank Pirc, oskrbnik, Leo Kushlan, odvetnik.



ALEXANDER F. VICTOR

DAVENPORT, IA. — Small towns will have an equal advantage with metropolitan cities in both the variety and scope of education and entertainment through the use of 16 millimeter motion picture projectors and films, Alexander F. Victor, first to design and produce projectors and cameras of this size, declared in a postwar forecast for the industry.

Known as the "father of the 16 mm industry" Mr. Victor, president of the company here bearing his name, said that film libraries on every conceivable subject from all over the world are being built up and will be ready for wide general distribution after the war.

These libraries now contain many thousands of films, and these, in conjunction with the projectors which will be available when war needs are met, will enable the "little red" schools, small civic groups and homes in even the cross roads towns to view an infinitely greater variety of subjects than has been provided heretofore, he said.

Kupujte vojne bonde!

Za delavce Za delavce

Pospešite dan zmage!

Izvrstna prilika za delo pri 100% izdelovanju kritičnih vojnih predmetov.

Potrebuje se moške

Set up delavce, tool-bit brusarje, metal stamping inšpektorje, punch press operatorje, pomočnike.

Geometric Stamping Co.

VOJNA TOVARNA

1111 E. 200 ST.

IV. 3800

Lathe operatorji in vajenci Inšpektorji

Plača od komada 52 ur tedensko

STROJNI OPERATORJI IN VAJENCI

PREKLADALCI

TEŽAKI

Plača od ure in od komada

OHIO PISTON

5340 Hamilton

ŽENSKE

za

ŠPLOŠNO TOVARNIŠKO DELO

v starosti od 21 do 45 let

Samo dnevni šift

49 ur tedensko

Visoka plača od ure poleg overtime, ter bonus za redno delo. Avtomatični mesečni povišek. Morate biti državljanke.

Zglasite se osebno pri

Bunell Machine & Tool Co.

1601 E. 23 St. med Payne in Superior Ave.

Ženska

dobi delo za snajenje za en dan v tednu. Mora biti čedna. Plača \$5.25 za 8-urno delo. Zglasite se med 5. in 7. uro zvečer na 397 E. 148 St.

Dve kuharici

dobite dobro službo v boljši restavraciji. Stalno delo in visoka plača. Uniforme brezplačne in obedi. Delo šest dni v tednu. Zglasite se na 996 E. 105 ST. med St. Clair in Superior Ave.

Službo dobi

POSTEN IN ZMOŽEN TOČAJ (bartender). Stalno delo in dobra plača. Naslov se poizve v uradu tega lista.

Mali oglasi

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. HE. 3028

Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatih

Naprodaj

je 18 akrov obsegajoča farma, brez poslopij. Zglasite se pri FRANK TURISIC, Wilson Mills Rd., 1/2 milje zahodno od Chilli-cote Rd. (Route No. 306). Istotam se proda dvokolesni trailer.

Pridite in oglejte si

našo zalogo novih spomladanskih zastorov in "draperies."

PARKWOOD HOME FURNISHINGS

1110 St. Clair Ave. Odprto ob večerih

MOŠKE IN ŽENSKE

se potrebuje za

splošna tovarniška dela

6 dni v tednu

48 ur dela na teden

Plača za ZACETEK

Moški 77 1/2 c na uro

Ženske 62 1/2 c na uro

Morate imeti izkazilo državljanstva.

Nobene starostne omejitve, ste fizično sposobni za delo, ki ga imamo za vas.

Zglasite se na EMPLOYMENT OFFICE 1256 W. 74 St.

National Carbon Co., Inc.

Mali oglasi

Ali iščete

dober trgovski prostor? Tu imamo enega za vas. Gostilna z D-3 licenco za liker; izvrstna oprema, zidano poslopje, 2 veliki trgovini, 4 stanovanja s 4 sobami vsako. Vse moderno in najnovejšega izdelka. Nahaja se v lepem kraju blizu bulevarda. — Cena \$27,000.

George Strainic

15607 Waterloo Rd. IV. 6561 KE. 4120

Pohištvo naprodaj

Proda se na drobno vse pohištvo ter kombinacijska peč na plin in premog. Zglasite se na 1016 E. 61 St.

HIŠE NAPRODAJ poceni

Moderna hiša na Corsica Ave. za 2 družini, 4 sobe spodaj, zgoraj; 2 forneca, 2 garaže, porč. Cena \$7500.

Hiša na E. 74 St., za 2 družini, 6 in 5 sob.

Moderna hiša na 869 Rudyard in Kipling Ave., 6 sob zgoraj, 6 sob spodaj, 2 forneca, 2 garaži, 2 porča. Cena \$7,000.

Hiša na 158. cesti; 4 in 4 sob. be. Cena \$6200.

Moderna hiša za eno družino 5 sob in fornec. Nahaja se na Lockyear Ave. Cena \$5800.

Pojasnita dobite pri

GEORGE KASUNIC

7510 Lockyear Ave. HE. 8056

7 SOB

zidana hiša za v najem. Velik hlev ali garaža in velik kokotnjak; 2 akra zemlje, nekaj sadnega drevja. Ako kdo hoče, se mu tudi proda. Nahaja se na Highland Rd. nad Metropolitan parkom, eno miljo južno od Euclid Ave. Več se poizve pri ANTON ANZLOVAR, 6202 St. Clair Ave., ali pa pri FRANK IVANČIČ, 15416 Saranac Rd. Collinwood.

* FAT FACTS *

D-DAY IS EVERY DAY IN YOUR KITCHEN IF WE ARE TO MEET THE DEMAND FOR 12 BILLION POUNDS OF FATS AND OILS FOR WAR AND CIVILIAN USE IN 1944.



250,000,000 POUNDS OF USED KITCHEN FAT IS AMERICA'S HOUSEHOLD QUOTA FOR 1944

TURN IN YOUR USED KITCHEN FATS AND GET POINTS AND CASH! HELP YOURSELF AND HELP WIN THE WAR!